



IN MEMORIAN DE MIGUEL ALFONSO MARINEZ

# ONU: Exigen que España pida perdón por las muertes de los indios de América



Miércoles, Febrero 23 2011  
Agencia EFE Spain

El Consejo Indio Exterior solicitó hoy al Comité Contra la Discriminación Racial de la ONU que inste a España a pedir perdón por las muertes de indios producidas durante la colonización del continente americano, y que se derogue la bula papal que concedió el territorio a la corona española. "No existe en la historia de la humanidad un acto de destrucción y muerte de millones de hermanas y hermanos en nombre de la corona que aún perdure, aunque disfrazado de democracia", señaló ante el Comité Mario Agreda, miembro del Consejo Indio Exterior.

Agregó: "Nuestra memoria histórica no nos permite dejar en la impunidad el genocidio cometido por la corona española, y por ello solicitamos a los miembros del Comité contra el Racismo que inste al Estado Español a pedir perdón por el asesinato cometido contra nuestros pueblos, y la derogación de la bula papal Inter Caetera que aún sigue vigente"

Según el Consejo Indio Exterior, dicha bula papal dió inicio "al racismo en su más alta expresión", por lo que solicitaron la intervención del Comité de la ONU.

La bula papal Inter Caetera, de 1493, fue decretada por el papa Alejandro VI a petición de los Reyes Católicos de España.

El Comité Contra la Discriminación Racial evalúa hoy si España cumple con lo establecido en la Convención Internacional contra Todas las Formas de Discriminación Racial.

**Lunes 23 de 13 a 15 horas Sala DC 2**

Coloquio sobre la bula papal y su Derogación <sup>building</sup>  
Proyección del documental sobre Racismo en España  
Se entregará gratuitamente el documental

Thomas,  
CAPAJ  
Entidad Consultiva del  
Consejo Económico y  
Social de la ONU



The racism and the historical memory of ABYA YALA America

We, the descendants of the Indian people from ABYA YALA, members of the Exterior Council of Indian, together with CAPAJ, with Consultative Status from economic and social Council of the United Nations, want to express with clearly, where was born the Spanish Racism. This was a product of the intervention in May 1493, where the catholic kings went to the Pope Alejandro VI, to mediate in behalf of the Spanish Crown for demanding the conation from the American territories, through of the papal bull.

This is the historical moment, where begins the racism in the highest expression because Alejandro dictates 5 papal bulls. In which he donated our territories to the Spanish Kings from Castilla. This is the Spanish Bull know as the Intercaetra, in which the Spanish Kings are the owners from the territories with all their privileges.

The sovereignty of these territories with the implications of death and genocide, that never was recognized by the monarchy. There is not other act in the history of humanity, where was more destruction and death for millions of brothers and sisters until our days that is a disguised as a democracy.

Our historical memory does not permit to let in the impunity the genocide committed by the Spanish crown. That is the reason because we request from the Committee from racism and discrimination in the NNUU to invite the Spanish Government to apologize for the genocide committed against our people and the Derogation of the Spanish bull Intercaetera, which is remain valids. While this does not happen, WE the Indigenous people from "ABYA YALA" America will not execute the pardon ceremony.

Consejo Indio Exterior, Parlamento del pueblo Quillana Aymara y Capaj

EVENT:

**Monday 23 of 13 to 15 hours room DC 2** <sup>Building</sup>

Symposium on The Papal Bull of Alexander VI, and its Repeal.  
Screening of documentary on racism and discrimination in Spain.  
This documentary is provided free of charge to attendees